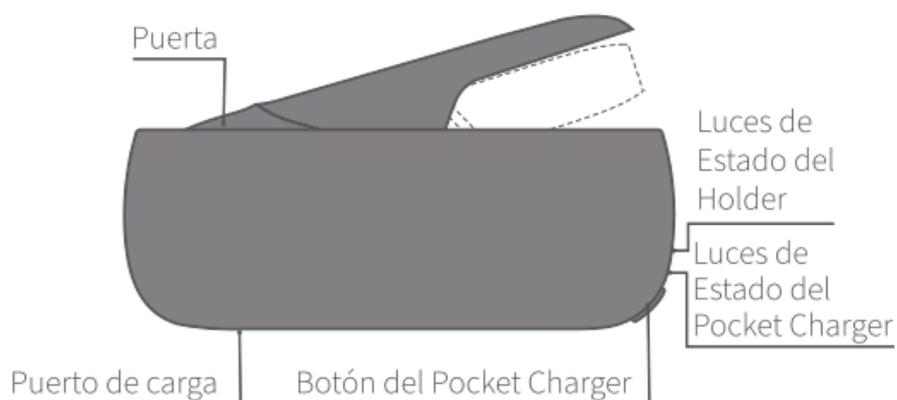


# IQOS

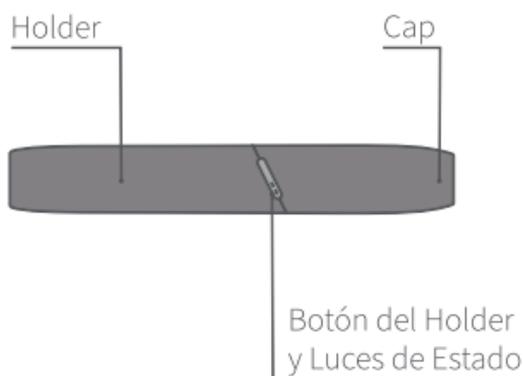
Guía de usuario

IQOS ORIGINALS DUO™

## Cargador IQOS ORIGINALS DUO™



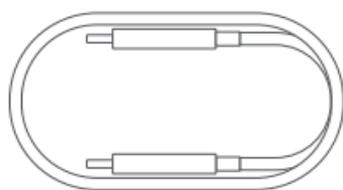
## Calentador IQOS ORIGINALS DUO™\*



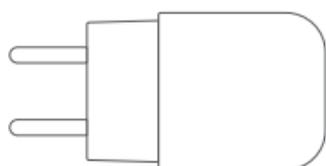
Para este documento:

Pocket Charger = Cargador / Holder = Calentador / Cap = Tapa /  
HEETS™ = Unidades de Tabaco para Calentar / Cleaning Tool IQOS =  
Limpiador IQOS / Cleaning Sticks IQOS = Hisopos Limpiadores IQOS  
\* IQOS ORIGINALS DUO™ es compatible con IQOS 3 e IQOS 3 DUO.

## Carga y limpieza



Cable de carga



Adaptador de corriente



Limpiador IQOS



Cleaning Sticks IQOS (Hisopos Limpiadores IQOS)



Para consultar **el manual de usuario íntegro**, contactar con el servicio de **Atención al Cliente** y acceder a otros servicios de soporte para usuarios de IQOS, visite

[www.iqos.com/myiqos](http://www.iqos.com/myiqos)\*\*

\*\*Es posible que IQOS™ CARE PLUS no esté disponible en tu país

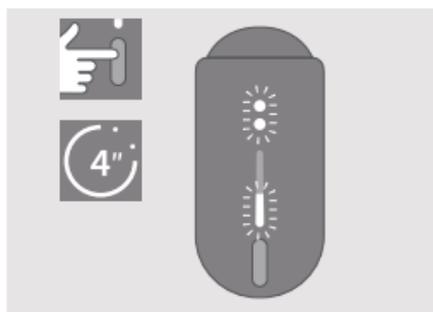
## FUNCIONES Y AJUSTES

Personaliza tu experiencia con la aplicación IQOS.\*

Accede escaneando el código QR o inicia sesión en **[www.iqos.com/originals](http://www.iqos.com/originals)** y sigue las instrucciones.

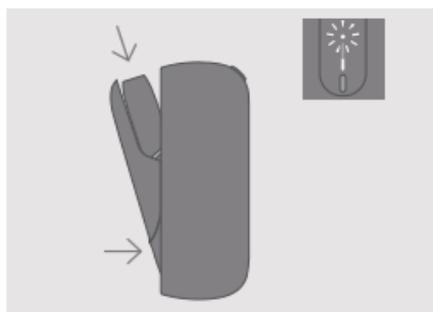
\* La aplicación IQOS podría no estar disponible en tu país.

# ¿Cómo usar tu IQOS™?



## ENCIENDE

Mantén presionado el botón de tu Pocket Charger IQOS ORIGINALS DUO™ por 4 segundos y suéltalo. Las luces de estado del Holder y del Pocket Charger se encenderán lentamente.



## CARGA EL HOLDER

Introduce el Holder IQOS ORIGINALS DUO™ en el Pocket Charger y ciérralo para cargarlo.

La luz de estado del Holder mostrará el nivel de carga.

# Para verificar el estado del Holder



## PARA VERIFICAR EL ESTADO DEL HOLDER

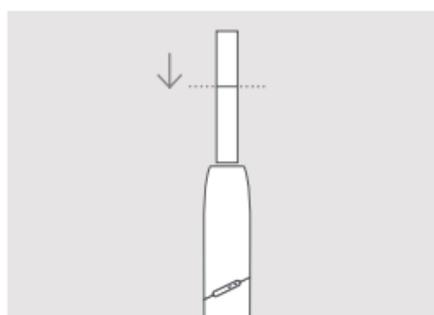
Presiona y suelta el botón del Holder para verificar su estado.

Las luces del Holder indican el nivel de la batería del IQOS ORIGINALS DUO™ Holder.

## PARA VERIFICAR EL ESTADO DEL HOLDER EN EL IQOS ORIGINALS DUO™ POCKET CHARGER

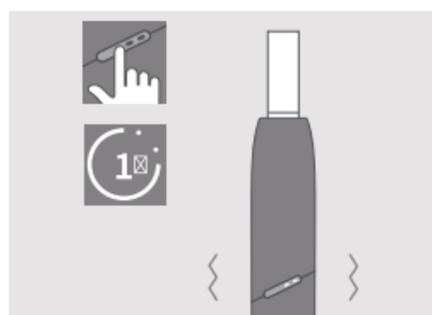
Presiona y suelta el botón del Pocket Charger para verificar el nivel de carga de la batería del IQOS ORIGINALS DUO™ Holder.

# ¿Cómo usar tu IQOS ORIGINALS DUO™?



## 1. INSERTA UNA UNIDAD DE HEETS™

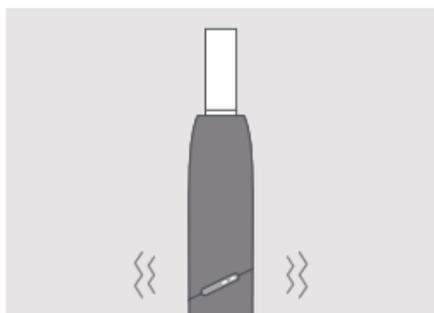
Introduce y presiona suavemente la unidad de HEETS™ hasta la línea del filtro, con el filtro mirando hacia afuera.



## 2. COMIENZA A CALENTAR

Mantén presionado el botón del Holder hasta que el IQOS ORIGINALS DUO™ Holder vibre y la luz parpadee de color blanco.

# ¿Cómo usar tu IQOS ORIGINALS DUO™?

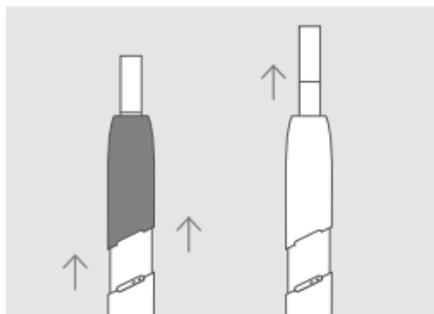


## 3. COMIENZA A USARLO

Comienza a usarlo una vez que el IQOS ORIGINALS DUO™ Holder haya vibrado dos veces.

## 4. CASI FINALIZADO

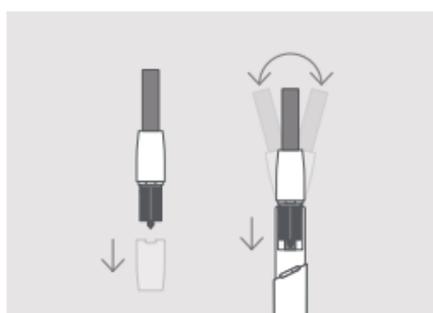
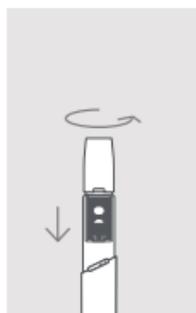
Para indicar los últimos 30 segundos de tu experiencia o los dos últimos usos, el dispositivo IQOS ORIGINALS DUO™ vibrará y la luz parpadeará de color blanco.



## 5. RETIRA LA UNIDAD DE HEETS™

Desliza el Cap hacia arriba y luego retira la unidad de HEETS™ usada, sin girarla.

# ¿Cómo limpiar el Holder?



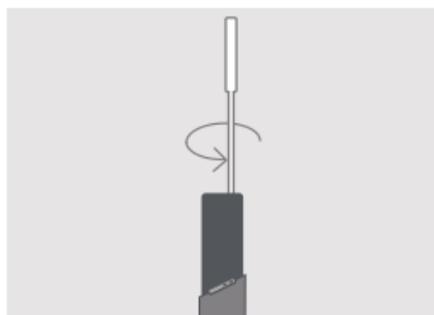
## 1. CABEZAL GIRATORIO

Cuando el dispositivo se haya enfriado, desliza el Cap hacia arriba y retíralo por completo. Introduce el cabezal giratorio del Limpiador IQOS y **gíralo** suavemente.

## 2. CABEZAL DE BARRIDO

Para limpiar el interior del Holder, introduce el Limpiador de IQOS dentro de la cámara de calentamiento y **gíralo suavemente de izquierda a derecha.**

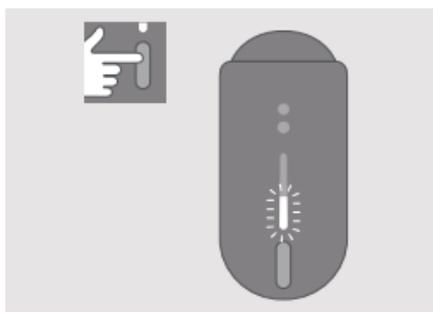
Límpialo diariamente para una experiencia óptima.



## USAR LOS CLEANING STICKS IQOS™

Introduce un Cleaning Stick IQOS para limpiar el interior del Holder. No toques la lámina de calentamiento con el Cleaning Stick IQOS.

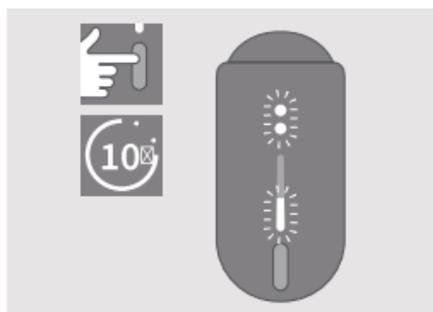
## Consejos Rápidos



### PARA VERIFICAR EL ESTADO DEL POCKET CHARGER

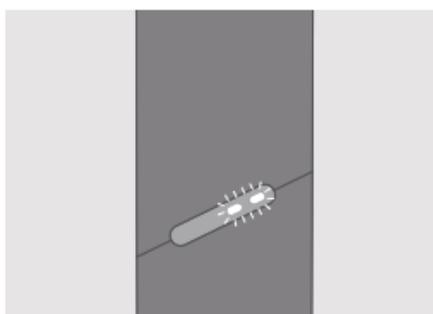
Presiona y suelta el Botón del Pocket Charger para verificar el nivel de carga de la batería.

Las luces se encenderán para indicar el nivel de la batería.



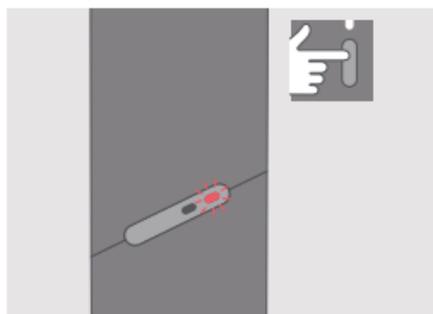
### PARA REINICIAR

Mantén presionado el Botón del Pocket Charger hasta que las luces se apaguen y, luego, suéltalo. Todas las luces de estado se apagarán, parpadearán dos veces y se encenderán progresivamente para confirmar el REINICIO.



### SI LAS LUCES PARPADEAN DE COLOR BLANCO DOS VECES

El IQOS está fuera del rango de la temperatura de funcionamiento (0°C-40°C) o el Holder se debe introducir en el Pocket Charger con la puerta cerrada hasta que se cargue completamente.



### SI LA LUZ PARPADEA DE COLOR ROJO

Reinicia el IQOS ORIGINALS DUO™. Si el parpadeo rojo continúa, comunícate con Servicio al Cliente.

# IQOS



Este símbolo indica que se requiere precaución a la hora de usar el producto. Sirve para advertir sobre posibles riesgos de daños físicos.

## ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD E INSTRUCCIONES

### LEA TODAS LAS ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD E INSTRUCCIONES ANTES DE USAR EL PRODUCTO PARA EVITAR LESIONES.

Las advertencias de seguridad e instrucciones incluidas en este documento no cubren todas las posibles condiciones que podrían presentarse. Se debe actuar con precaución y cuidado.

Guarde estas instrucciones y advertencias de seguridad para referencia futura, ya que contienen información importante.

#### Usuarios indicados

- IQOS ORIGINALS DUO™ y HEETS™ son solo para adultos.
- IQOS ORIGINALS DUO™ y HEETS™ están dirigidos a fumadores adultos que, de otra manera, seguirían fumando.
- Los niños y los adolescentes no deben usar IQOS ORIGINALS DUO™ ni HEETS™ bajo ninguna circunstancia.
- Ni IQOS ORIGINALS DUO™ ni HEETS™ están diseñados para ser usados por personas con limitaciones en sus capacidades físicas, sensoriales o mentales o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisadas o hayan recibido instrucciones de uso de este producto de manera segura y que comprendan los riesgos que implica.

#### Tabaco y nicotina

- Los HEETS™ contienen nicotina, que es adictiva.
- IQOS ORIGINALS DUO™ y HEETS™ no están libres de riesgos. La mejor manera de reducir los riesgos a la salud relacionados con el tabaco es abandonando tanto el uso del tabaco como de la nicotina.
- Algunos usuarios de IQOS ORIGINALS DUO™ y HEETS™ informaron haber experimentado dolor abdominal, dolor en el pecho, sensación de asfixia, tos, dificultad para respirar, mareos, boca seca, garganta seca, gingivitis, dolor de cabeza, malestar, congestión nasal, náuseas, irritación bucal, palpitaciones, irritación de la garganta y vómitos.
- Las personas que padecen o corren el riesgo de sufrir enfermedades cardíacas, son diabéticas o epilépticas o sufren convulsiones no deben utilizar productos que contengan nicotina.
- No se deben utilizar productos que contengan nicotina durante el embarazo o el período de lactancia. Si está embarazada, amamantando o piensa que puede estar embarazada, debe dejar tanto el tabaco como la nicotina.
- Dejar de fumar o cambiarse a IQOS ORIGINALS DUO™ y HEETS™ u otros productos que contengan nicotina puede requerir el ajuste de la dosis de ciertos medicamentos (p.ej., teofilina, clozapina, ropinirol).
- Si tiene preguntas sobre el uso de IQOS ORIGINALS DUO™ y HEETS™ con un problema de salud existente, consulte a un profesional de salud.

## **⚠ INFORMACIÓN DE SEGURIDAD IMPORTANTE**

### **⚠ ADVERTENCIA Peligro de asfixia, ingestión y manipulación**

- Mantenga IQOS ORIGINALS DUO™ y los HEETS™ fuera del alcance de los niños en todo momento.
- PELIGRO DE ASFIXIA — Los accesorios de IQOS ORIGINALS DUO™ y los HEETS™ contienen piezas pequeñas.
- PELIGRO DE INGESTIÓN — Si se ingiere un HEETS™, busque atención médica de inmediato por el riesgo de intoxicación por nicotina.

### **⚠ ADVERTENCIA Riesgos asociados a la batería y a los componentes electrónicos**

#### Riesgos eléctricos

No cumplir estas advertencias de seguridad e instrucciones puede provocar incendios, explosiones, descargas eléctricas, lesiones o daños al producto u otra propiedad:

- Solo los usuarios indicados de IQOS ORIGINALS DUO™ deben utilizar el producto.
- Únicamente cargue el IQOS ORIGINALS DUO™ Pocket Charger con el modelo aprobado de Adaptador de Corriente ca que viene en la caja o que puede encontrar en tiendas IQOS™ locales o en línea. Consulte la sección de Datos Técnicos de esta guía para obtener una lista de los modelos de adaptadores de corriente aprobados por IQOS ORIGINALS DUO™.
- No utilice accesorios de terceros con IQOS ORIGINALS DUO™.
- El IQOS ORIGINALS DUO™ Pocket Charger solo se debe cargar con Voltaje Extra Bajo de Seguridad (Safety Extra Low Voltage). Consulte la sección de Datos Técnicos de esta guía para conocer más detalles del voltaje.
- No utilice IQOS ORIGINALS DUO™ en lugares donde esté prohibido el uso de dispositivos electrónicos.
- Cargue el IQOS ORIGINALS DUO™ Pocket Charger únicamente en interiores, tal como lo indica el símbolo .

- No utilice IQOS ORIGINALS DUO™ ni cargue el IQOS ORIGINALS DUO™ Pocket Charger y/o los accesorios IQOS ORIGINALS DUO™ si están dañados, alterados o rotos.
- No utilice IQOS ORIGINALS DUO™ si las baterías parecen tener fugas.
- No use, cargue ni almacene el dispositivo IQOS ORIGINALS DUO™ en lugares donde la temperatura sea muy alta (como dentro de un automóvil en el verano o cerca de fuentes de calor como radiadores o chimeneas).
- No utilice IQOS ORIGINALS DUO™ cerca de materiales, líquidos o gases inflamables.
- Nunca sumerja el dispositivo IQOS ORIGINALS DUO™ o sus accesorios, ni los ponga en contacto con agua u otros líquidos. Asimismo, no los toque si se mojan o se sumergen en algún líquido.
- Nunca deseche un dispositivo IQOS ORIGINALS DUO™ o sus accesorios junto con los residuos domésticos, ya que es posible que entren en contacto con agua u otros líquidos.
- No limpie el dispositivo con ningún producto de limpieza.
- Limpie el puerto de carga USB del cargador de bolsillo IQOS ORIGINALS DUO™ frecuentemente para evitar la acumulación de materiales extraños (como partículas de polvo), e inspeccione el puerto USB para eliminar materiales extraños antes de utilizar el conector USB.
- Desconecte el dispositivo IQOS ORIGINALS DUO™ o sus accesorios de cualquier fuente de energía si se sobrecalientan, emiten humo, se encienden o se queman mientras está cargando.

- No toque el dispositivo IQOS ORIGINALS DUO™ o sus accesorios si se sobrecalientan, emiten humo, se encienden o se queman.
- Se debe tratar con cuidado. No deje caer el dispositivo IQOS ORIGINALS DUO™ ni lo someta a golpes fuertes.
- No intente abrir, modificar, ni reparar ningún componente de este producto, tampoco intente reemplazar ningún componente o la batería.
- Solo se debe utilizar IQOS ORIGINALS DUO™ en temperaturas ambiente entre 0° y 40° C.

#### **Riesgos de la batería**

IQOS ORIGINALS DUO™ funciona con baterías selladas de ion de litio (Li-ion).

En condiciones de uso normales, la batería está sellada.

- Si se ingiere el líquido de la batería, busque atención médica de inmediato. No induzca el vómito ni ingiera alimentos o líquidos.
- Si inhala el líquido, tome aire fresco y busque atención médica.
- En caso de contacto con la piel, lávese las manos y no se toque los ojos.
- En caso de contacto con los ojos, enjuáguese de inmediato con agua corriente por, al menos, 15 minutos y busque atención médica.

#### **▲ PRECAUCIÓN** Riesgo por calentamiento del aerosol

No cumplir estas instrucciones y advertencias de seguridad puede provocar quemaduras térmicas:

- Guarde el dispositivo IQOS ORIGINALS DUO™ y los HEETS™ en un lugar limpio, seco y fresco.
- No exponga el dispositivo IQOS ORIGINALS DUO™ ni los HEETS™ a condiciones muy húmedas ni a luz solar directa.
- No utilice HEETS™ que hayan sido expuestos a condiciones de calor o humedad excesivas.
- No retire un HEETS™ mientras esté en uso.
- Nunca intente tocar la lámina de calentamiento IQOS ORIGINALS DUO™.
- Nunca utilice el Holder IQOS ORIGINALS DUO™ sin su tapa.

#### **▲ PRECAUCIÓN** Riesgo de reacciones alérgicas

- El uso de IQOS ORIGINALS DUO™ y HEETS™ puede causar una reacción alérgica como hinchazón de cara, labios, lengua, encías, garganta u otra parte del cuerpo, dificultad para respirar o jadeos.
- Deje de usar IQOS ORIGINALS DUO™ y HEETS™ acuda a un médico inmediatamente si presenta alguno de estos síntomas, que podrían indicar una reacción alérgica grave.

## USO EXCLUSIVO DE HEETS™

- Únicamente compre IQOS ORIGINALS DUO™ y HEETS™ de sus tiendas IQOS locales o en línea, o de otros minoristas autorizados.
- Solo utilice IQOS ORIGINALS DUO™ con las unidades de tabaco HEETS™. Nunca utilice IQOS ORIGINALS DUO™ con cigarrillos o productos similares que no estén aprobados para su uso con IQOS ORIGINALS DUO™. Hacerlo puede provocar lesiones.
- No modifique los HEETS™ de ninguna manera ni le agregue ninguna sustancia a los HEETS™. Hacer esto puede provocar lesiones.
- Los HEETS™ son de un solo uso y nunca deben reutilizarse, encenderse con fósforos o encendedor, ni con ningún tipo de llama.

## Cómo reportar eventos adversos

- Si experimenta algún efecto de salud no deseado al utilizar IQOS ORIGINALS DUO™ o HEETS™, consulte a un profesional de la salud.
- Puede informarnos cualquier evento adverso o incidente comunicándose directamente con el centro local de servicio al cliente (puede encontrar los detalles en el manual de Servicio al Cliente y Garantía). Al reportar estos efectos secundarios, puede ayudar a brindar más información acerca de la seguridad de este producto.
- Para obtener más información, visite [www.iqos.com](http://www.iqos.com)

## DATOS TÉCNICOS

### Holder (Calentador):

*IQOS 3 Modelo A1404/  
IQOS ORIGINALS DUO™  
Modelo A1406*

*Tipo de batería:  
Batería de Li-ion recargable.*

*Entrada: 5V  1.6A*

### Pocket Charger (Cargador):

*IQOS 3 Modelo A1504/  
IQOS ORIGINALS DUO™  
Modelo A1505*

*Tipo de batería:  
Batería de Li-ion recargable.*

*Entrada: 5V  2A  
Bluetooth® 4.1*

El IQOS ORIGINALS DUO™ Pocket Charger incluye el símbolo  seguido de "SxxAxx," lo que indica que el IQOS ORIGINALS DUO™ Pocket Charger solo se puede cargar con uno de los modelos de adaptadores eléctricos IQOS ORIGINALS DUO™ que aparecen a continuación.

### Adaptador de corriente:

Modelo: S82A40, S82A41, S82A42, S82A43, S82A45, S82A46

Entrada: 100V-240V~ 50-60Hz 0.3A

Salida: 5V  2A

Salida de energía: 10.0W

Eficiencia activa promedio: 79.0%

Consumo de energía sin carga: <0.09 W

### Cable USB tipo C

## INFORMACIÓN PARA DESECHAR EL IQOS ORIGINALS DUO™



Este símbolo en el producto o en su empaque indica que este producto y sus piezas individuales (incluidas las baterías) no se deben desechar junto con el resto de sus residuos domésticos. Es su responsabilidad desecharlo llevándolo a un punto limpio para el reciclado de equipos eléctricos y electrónicos. Asimismo, las baterías usadas pueden devolverse de forma gratuita al punto de venta. La recogida y el reciclaje por separado de sus residuos (baterías incluidas) ayudarán a conservar los recursos naturales y garantizar que estos se reciclen protegiendo la salud humana y el medio ambiente. Desechar el equipo como residuo urbano sin clasificar (p. ej.: mediante la incineración de residuos o en vertederos), puede producir efectos negativos en el medioambiente y en la salud humana. Para más información sobre dónde puede desechar su equipo para su reciclaje, comuníquese con el ayuntamiento local de su ciudad, el servicio local de recolección de residuos domésticos o con el lugar donde adquirió el producto. El importador local del producto se encargará de la financiación del tratamiento y el reciclaje de equipos devueltos a través de puntos de recogida de conformidad con los requisitos locales.

## INSTRUCCIONES PARA RETIRAR LA BATERÍA (PARA DESECHARLA O RECICLARLA)

**El consumidor no debe retirar la batería. Una vez finalizada la vida útil del producto, solo un reciclador autorizado podrá retirar la batería mediante los siguientes pasos.**

**IQOS ORIGINALS DUO™ Pocket Charger (A1505):**

Paso 1: El producto debe estar completamente descargado antes de desarmarlo. Retire la cubierta y luego retire los tornillos de ambos lados.

Paso 2: Separe el cargador de la carcasa.

Paso 3: Desatornille el retenedor.

Paso 4: Separe todos los FPC y el conector para retirar el cargador del PCB.

Paso 5: Retire la batería y deséchela de conformidad con las normas locales.

**IQOS ORIGINALS DUO™ Holder (A1406):**

Paso 1: El producto debe estar completamente descargado antes de desarmarlo. Retire la carcasa frontal del Holder.

Paso 2: Retire la carcasa posterior.

Paso 3: Retire el botón de encendido del Holder.

Paso 4: Retire el pegamento y la soldadura para separar la batería de la parte del medio y del marco. Se debe cortar la parte del medio debido al pegamento.

Paso 5: Retire la batería y deséchela de conformidad con las normas locales.

### Confirmación de cumplimiento

Por la presente, Philip Morris Products S.A. declara que IQOS ORIGINALS DUO™ cumple con los requisitos básicos y otras disposiciones aplicables de la Directiva 2014/53/UE. La Declaración de Conformidad oficial se puede encontrar en: [www.pmi.com/declarationofconformity](http://www.pmi.com/declarationofconformity)

IQOS ORIGINALS DUO™ Modelo A1505 opera dentro de la banda de frecuencia 2,402 – 2,480 GHz con 10.0 dBm de potencia máxima de salida de RF.

Diseñado y fabricado bajo la autoridad de Philip Morris Products S.A., Quai Jeanrenaud 3, 2000 Neuchâtel, Suiza.



La palabra Bluetooth® y sus logotipos son propiedad registrada de Bluetooth SIG, Inc. y el uso de dichas marcas por parte de Philip Morris Products S.A. y sus afiliadas es bajo licencia.